

## نموذج رسالة إخطار عن تحسين المدرسة بموجب قانون لا يترك طفل في الوراثة (NCLB)

السيدة (ة) الوالدة (ة) أو ولي (ة) الأمر:

إن قانون لا يترك طفل في الوراثة (No Child Left Behind: NCLB) لعام 2001 هو قانون فيدرالي لتحسين التعليم لجميع للأطفال. ويحمل المدارس مسئولية نتائج التلاميذ، ويعطي الآباء خيارات أكثر، ويروج الطرق التعليمية الفعالة. تلتزم إدارة التعليم لمدينة نيويورك (NYCDOE) بمساعدة جميع المدارس على تحقيق مستويات عالية لإنجاز التلاميذ وإعطاء كل طفل في كل مدرسة تعليماً عالي الجودة. لقد حققنا تقدماً، ولكن مازال أماننا الكثير من العمل الذي ينبغي إنجازه من أجل جميع أطفالنا.

في شهر يناير/ كانون الثاني، 2007، حددت إدارة التعليم بمدينة نيويورك المدارس التي هي بحاجة إلى تحسينات تتطلبها قواعد قانون لا يترك طفل في الوراثة (NCLB). المدارس التي تم تحديدها تقع في إحدى التصنيفات التالية: مدرسة بحاجة إلى تحسينات بموجب أحكام الباب الأول – السنة الأولى (1)، أو مدرسة بحاجة إلى تحسينات بموجب أحكام الباب الأول – السنة الثانية (2)، أو مدرسة في طور الإجراء التصحيحي بموجب أحكام الباب الأول – السنة الأولى (1)، أو مدرسة في طور الإجراء التصحيحي بموجب أحكام الباب الأول – السنة الثانية (2) للتخطيط من أجل إعادة الهيكلة، أو مدرسة في طور إعادة الهيكلة بموجب أحكام الباب الأول – السنة الأولى (1)، أو مدرسة في طور إعادة الهيكلة بموجب أحكام الباب الأول – السنة الثانية (2)، أو مدرسة في طور إعادة الهيكلة بموجب أحكام الباب الأول – السنة الثالثة (3). مما يعني أن تلك المدارس لم تحقق بعد ما يسمى تقدماً سنوياً ملائماً (Adequate Yearly Progress: AYP)، تجاه تلبية مستوى الإتقان المحدد من قبل الولاية في مهارات اللغة الإنكليزية، والرياضيات، و/ أو العلوم.

يتم بذل كل جهد ممكن من أجل تقديم برنامج تدريسي عالي الجودة يلبي احتياجات طفلك بشكل أفضل. ونحن على ثقة من أن العديد من التدخلات والبرامج الجديدة الشيقة، التي تم تقديمها عبر كافة أنحاء المدينة، وعلى مستوى المدرسة، سوف تجعل هذا العام الدراسي تجربة ناجحة لطفلك. إليك بعض من تلك التدخلات والبرامج التي هي في طور التطبيق:

- فرص تنمية مهنية لجميع المدرسين، والتي سوف تركز على الاستراتيجيات الجديدة لمساعدة التلاميذ المتعثرين؛
- يوم مدرسي أطول، مع بداية مبكرة في الصباح سوف تسمح بتواجد معلمين اثنين في العديد من الفصول؛
- مدربون في مجالات تعليم القراءة والكتابة، والرياضيات في مدارسنا، والذين سوف يقومون بالعمل مع المدرسين كل يوم، من أجل تحسين جودة تدريسه؛
- استراتيجيات تعليمية جديدة، وفصول ذات أحجام أصغر للتلاميذ المتعثرين؛
- الاستمرار في توظيف مدرسين معتمدين وذوي كفاءات عالية للعمل في فصولنا الدراسية؛
- تكريس وقت أطول بالفصول من أجل تنمية مهارات القراءة والرياضيات؛
- استراتيجيات لزيادة نسبة الحضور اليومي؛
- برامج موسعة لشراكة الآباء.

نحن نطلب منك أن تدعم طفلك عن طريق التأكد من حضوره أو حضورها إلى المدرسة يومياً في الموعد المحدد. تأكد من أن جميع مهام الواجبات المنزلية والمشاريع الخاصة بالمدرسة قد تم استكمالها في الوقت المطلوب. ونحن ندعوك أيضاً للمشاركة في جميع الأنشطة المدرسية. أبقى دائماً على اتصال مستمر مع منسق شؤون الآباء بالمدرسة والمدرسة الخاص بطفلك من أجل مراقبة تقدم طفلك الأكاديمي. أبلغ المدرسين برغبتك في أن يتصلوا بك فور حدوث أية مشكلة لكي تبدؤوا في العمل سوياً من أجل التوصل لحل لها. نشجعك أيضاً على الانخراط بفاعلية في جمعية الآباء الخاصة بالمدرسة، وفريق القيادة المدرسي.

بموجب القانون الفيدرالي (NCLB) لعام 2001، بعض التلاميذ في المدارس التي تم تحديدها كمدراس بحاجة إلى تحسين، مؤهلون لتلقي الخدمات التعليمية الإضافية (SES). الخدمات التعليمية الإضافية هي خدمات تدريس خصوصي أو خدمات علاجية أخرى تقدم بواسطة مقدمي خدمات معتمدين من قبل ولاية نيويورك، بدون أي تكلفة من جانبك، وتكون هذه الخدمات بعد انتهاء اليوم الدراسي أو في عطلة نهاية الأسبوع. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على وجبة غداء مجانية، ويذاوم في مدرسة تم تحديدها كمدرسة بحاجة إلى تحسينات لمدة عامين أو أكثر، سوف يكون لك حرية الاختيار من قائمة مقدمي الخدمات المعتمدين من قبل الولاية. سوف يتم إمداد أولياء أمور التلاميذ المؤهلين بمعلومات محددة عن برامج الخدمات التعليمية الإضافية في مذكرة مستقلة.

في ظل قانون لا يترك طفل في الوراثة (NCLB)، توفر إدارة التعليم لمدينة نيويورك للتلاميذ المقيدون في مدرسة تم تحديدها كمدرسة بحاجة إلى تحسين، إمكانية طلب التحويل إلى مدرسة عامة أخرى غير مصنفة كمدرسة بحاجة إلى تحسين. يُلزم القانون الفيدرالي إدارة التعليم بمدينة نيويورك بإعطاء الأولوية للتلاميذ ذوي مستوى الإنجاز المنخفض من أسر ذات دخل محدود، عند اتخاذ قرار بشأن عروض التحويل. سوف يتم إرسال معلومات مفصلة ونماذج الطلبات إلى أولياء أمور التلاميذ المؤهلين في تاريخ لاحق.

إذا رغبت في الحصول على معلومات حول مقارنة كفاءة مدرستك الأكاديمية بالنسبة إلى المدارس الأخرى بالمنطقة التعليمية، يمكنك طلب نسخة مطبوعة من بطاقة التقرير الخاصة بالمدرسة من منسق شؤون الآباء بالمدرسة. جميع بطاقات تقارير المدارس يمكن الإطلاع عليها عن طريق الإنترنت، في موقع إدارة التعليم لمدينة نيويورك على العنوان التالي:

<http://schools.nyc.gov/daa/SchoolReports/default.asp>

تم تحديد موعد لعقد اجتماع الآباء في كل مدرسة محددة كمدرسة بحاجة إلى تحسين للإجابة على أية أسئلة قد تخطر على بالكم عن تدخلات تحسين المدرسة والبرامج المذكورة أعلاه. في هذا الاجتماع، سوف تتسلم أيضاً معلومات إضافية عن إجراءات عملية خيار التحويل إلى مدرسة عامة، والخدمات التعليمية الإضافية (SES).

نشكركم جزيل الشكر على تعاونكم معنا ودعمكم المتواصل لنا. ونحن نتطلع إلى عام دراسي مكلل بالنجاح لجميع تلاميذنا والمجتمعات المدرسية. إذا كانت لديكم أية استفسارات أو شواغل، نرجو منكم التكرم بالاتصال بمدير المدرسة أو منسق شؤون الآباء في مدرستكم.